

PAPAGO![®]

P9

行車記錄器



使用手冊 / User Manual

目錄

產品介紹	02
包裝內容	02
部件指南	03
安全及注意事項	04
警告	04
安裝位置	06
使用	09
開機	09
關機	09
按鍵功能	10
指示燈	11
畫面圖示	11
錄影功能	12
拍照	13
回放功能	13
USB 模式	14
韌體升級	14
設置	15
產品規格	18
實用信息	19
清潔與保存	19
故障排除	19
限用物質含有情況標示	21

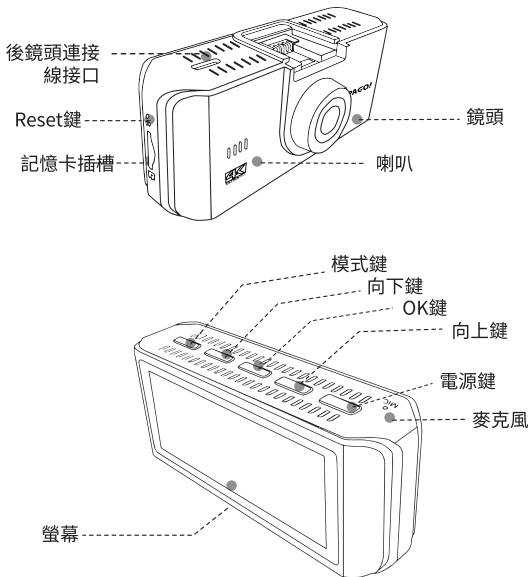
產品介紹

包裝內容

- 主機
- 記錄器專用 GPS 支架
- 後鏡頭連接線
- 後鏡頭
- 備用支架貼紙
- 12-24V 車充
- 隔熱紙保護貼
- 使用手冊
- 保固卡
- 64G C10 記憶卡

※ 本產品包裝內容如有變更，恕不另行通知。

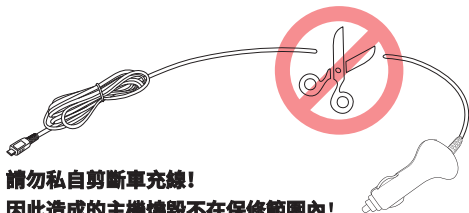
部件指南



安全及注意事項

警告

- 請勿濕手安裝或操作。
- 請勿安裝在高濕度、有易燃易爆氣體、液體處，以及干擾駕駛員視線或安全的區域。
- 請勿長時間將主機暴露於高溫下的密閉車輛。
- 使用時請勿超過額定電壓。
- 當車輛熄火後，點煙器仍供電的使用者，在離開車子時，務必將點煙器插頭拔起，以避免耗光電瓶內的電力，或造成其他意外狀況發生。
- 產品、配件及包裝請遠離兒童！
- 限用原廠車充線，本公司對他廠車充線造成的任何損害概不負責。
- 請勿自行拆卸主機與車充線。



**請勿私自剪斷車充線！
因此造成的主機燒毀不在保修範圍內！**

- 電池不可自行更換，更換不當會有爆炸危險！
- 請勿讓電池與水（如海水）或其他液體接觸。
- 請勿使電池短路。
- 電池不得暴露在諸如日照、火烤或類似過熱的環境中，以防爆炸。
- 請勿將電池投入火中，以防爆炸。

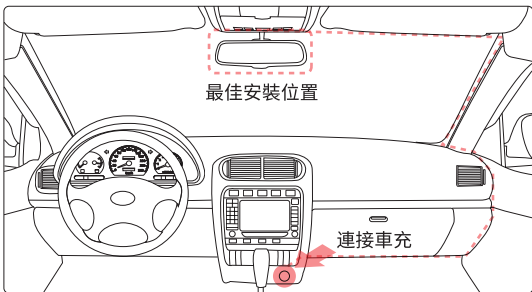
注意

- 不要用力按壓鏡頭。
- 不要用錐子等尖銳物體刺戳主機及配件。
- 在關機過程中，請勿立即將記憶卡取出，避免檔案造成損毀。
- 建議使用 Class10、32GB 以上的記憶卡，（最大支援 128GB）。
- 首次使用記憶卡前，請務必在主機上將記憶卡格式化，以保證記憶卡的讀寫穩定。
- 在系統升級過程中請勿斷電！以免造成無法開機等情況！
- 本手冊的產品功能及內容如有變更，恕不另行通知。

安裝指南

安裝位置

- 不要安裝在干擾駕駛員視線或安全的區域內。
- 盡可能安裝在靠近車內後視鏡附近，影像視野較佳處。
- 鏡頭拍攝位置處於雨刷清潔範圍內，確保雨天可清晰拍攝。
- 不要安裝在汽車安全氣囊活動範圍內。
- 不要安裝在汽車隔熱紙上，以免損毀汽車隔熱紙。
- 安裝位置需在不受汽車隔熱紙影響，或任何具有干擾性的電子產品周圍。



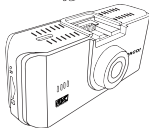
※ 切勿把機器安裝在安全氣囊彈蓋上或安全氣囊的工作範圍內。本公司對因車輛碰撞或汽車安全氣囊的問題而導致的傷害或死亡不承擔任何責任。

隔熱紙車架保護貼安裝

使用PAPAGO！附贈的隔熱紙車架保護貼，即不需擔心黏貼式車架會破壞您的隔熱紙，不影響視線並容易拆除。



超透明
不影響視線
易撕除，不殘膠

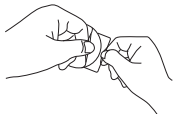


保護貼使用說明

- 1** 請先將受貼處玻璃
擦拭乾淨



- 2** 撕開耳朵離形膜1/3處
受貼處順勢慢推貼合玻
璃隔熱紙



- 3** 將保護貼和玻璃貼合的
週邊輕推擦



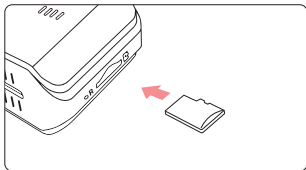
- 4** 最後再將最上層護膜撕
除



重覆拔除及黏貼保護貼，可能造成保護膜的黏性不佳。

記憶卡安裝

將記憶卡金屬面朝
下，插入主機記憶卡插



開機

- 自動開機

將記憶卡插入主機記憶卡插槽，主機 Type-C USB 端口接通電源後，主機自動開啟。

- 手動開機

主機接通電源的狀態下，長按主機電源開關鍵，主機開機。

關機

- 自動關機

主機電源開啟的狀態下，斷開電源，主機即自動關機。

※ 待主機電源完全關閉後，再拔取記憶卡，以避免記憶卡的檔案損毀。

- 手動關機

主機接通電源的狀態下，長按主機電源開關鍵，主機關機。

※ 本產品在一般環境下均能使用。

按鍵功能

● 錄影模式

向上鍵：手動緊急錄影（長按：將當前畫面拍照）

OK 鍵：進入回放列表（長按：開啟 / 關閉 一秒一拍）

向下鍵：進入設置模式（長按：開啟 / 關閉錄音）

模式鍵：開啟 / 關閉螢幕顯示

● 回放列表

模式鍵：返回錄影模式

向上鍵：上一選單

向下鍵：下一選單

OK 鍵：選定影像 / 照片

● 回放選定模式

模式鍵：返回回放列表（長按：返回錄影模式）

向上鍵：刪除選定的影像 / 照片

向下鍵：鎖定 / 解鎖選定的影像 / 照片

OK 鍵：暫停 / 播放

● 回放中

模式鍵：返回回放選定模式

向上鍵：快退

向下鍵：快進

OK 鍵：暫停 / 播放

● 設置模式

模式鍵：回上頁選單

向上鍵：上一選單

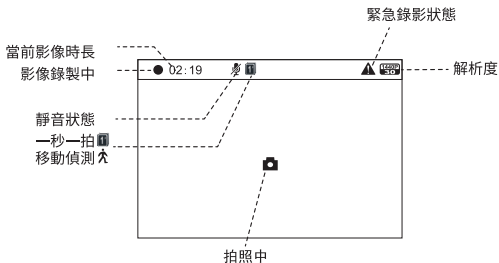
向下鍵：下一選單

OK 鍵：確認

指示燈

指示燈顏色	狀態	意義
紅燈	熄滅	系統關閉 & 未放入記憶卡
	恆亮	非錄影模式
	閃爍	錄影狀態

畫面圖示（圖示內容如有變更，恕不另行通知）



錄影功能

● 循環錄影

- 將記憶卡插入主機記憶卡插槽，主機接通電源後自動開始循環錄影。

- 每段循環錄影的默認長度為 3 分鐘。

- 記憶卡空間不足時，循環錄影會自動覆蓋舊檔。

● 緊急錄影

- 自動緊急錄影

G-sensor 開啟的狀態下，發生外力撞擊時，主機自動將當前錄製的影像鎖定，避免影像在循環錄影中被覆蓋。

※ 可於“設定 - 碰撞靈敏度”中設置感測碰撞的靈敏度。

- 手動緊急錄影

在影像錄製的過程中，按下主機向上鍵，可將當前錄製的影像鎖定，避免影像在循環錄影中被覆蓋。

拍照

- 錄影模式下，長按向上鍵 3 秒左右進行拍照。
- 照片存放於 /PHOTO 文件夾。

回放功能

- ① 錄影模式下，按一下 OK 鍵進入回放列表模式。
- ② 選擇要回放的影像 / 照片。
- ③ 按下 OK 鍵，可選擇回放影像 / 照片。

按向上鍵，可選擇上一段影像。

按向下鍵，可選擇下一段影像。

USB 模式

- ① 用 Type-C USB 連接線連接主機和電腦。
- ② 主機自動開啟，螢幕顯示 USB 連接圖 “”。
- ③ 電腦偵測到 “USB 磁碟機”。
- ④ 打開 “USB 磁碟機”，有三個文件夾，分別為：
/VIDEO（循環錄影檔）
/EMERGENCY（緊急錄影檔）
/PHOTO（照片檔）
- ⑤ 可將所需的檔案拷貝到電腦中。

韌體升級

- ① 登入 PAPAGO 官網：tw.papagoinc.com
- ② 進入 “支援服務 - 更新下載 - 行車記錄器”。
- ③ 鏡頭升級方式：需先升級後鏡頭才可以升級前鏡頭（後鏡頭並非每次皆會更新，請以官網為主）。
- ④ 對應型號，將最新韌體檔案下載並解壓至記憶卡根目錄。
- ⑤ 複製完成後，將記憶卡插入主機記憶卡插槽。
- ⑥ 插上電源，主機自動開啟。
- ⑦ LED 指示燈閃爍，升級開始。
- ⑧ 升級完成，主機自動重新啟動。
- ⑨ 進入 “設定 - 版本” 查看是否為最新版本。

※ 使用記憶卡升級韌體之前，請務必在主機上將記憶卡格式化，以保證記憶卡的讀寫穩定。

※ 在系統升級過程中請勿斷電！以免造成無法開機等情況！

設置

錄影模式下，按下向下鍵進入系統設定。

- 解析度

設置錄製影像的解析度。有分單鏡頭和雙鏡頭的解析度。

- 影片長度

設置每段錄影的錄製時長。可選擇：1、3、5 分鐘。

- 日期 / 時間：

設置日期 / 時間。

- 錄音

設置錄影時是否同時錄製聲音。

- 錄影模式

- 正常錄影

- 移動偵測

此功能開啟後，主機開始錄影，若錄製中的畫面持續超過 1 分鐘不動，主機停止錄影。錄製中的畫面再次移動，主機開始錄影，依次重複。

- 一秒一拍

此功能開啟後，此狀態下每秒記錄 1 幀畫面。

- 碰撞靈敏度：

設置主機自動緊急錄影的靈敏度。可選擇：低靈敏度、中靈敏度、高靈敏度或關閉。

- 影片內嵌資訊

設置錄影時是否同時標記信息。

- 日期標記

設置錄影時是否同時標記日期時間。

- GPS 標記

設置錄像時是否同時標記 GPS 座標。

- EV 值：

在不同光線下，可通過調整 EV 值獲得較佳拍攝效果。可選擇：
-1.0、-2/3、-1/3、+0.0、+1/3、+2/3、+1.0。

- 螢幕保護

設置螢幕自動關閉的時間。可選擇：1 分鐘、3 分鐘、關閉。

- 系統語言

設定系統顯示的語言。可選擇：简体中文、繁體中文或 English。

- 格式化記憶卡

此操作會刪除記憶卡的所有資料。

※此操作無法復原，請備份好重要檔案後再執行此操作。

- 格式化提示：

設置提示格式化時間。可選擇：15 天、30 天、60 天或關閉。

- 恢復出廠設置

恢復系統各項設定至出廠時的預設值。

- 版本資訊

查看主機當前軟體版本資訊。

產品規格

主鏡頭光圈	F#1.8
運行內存	2Gb
影像解析度	4KP30+1080P30/1600P30+1080P30 1440P30+1080P30/1296P30+1080P30 1080P30+1080P30
核心數	雙核心
鏡頭角度	前鏡頭106.6° 後鏡頭133°
螢幕尺寸	3.16吋高清規格螢幕
影像格式	MP4 TS
拍照格式	JPEG
USB端口	Type-C USB
記憶卡	Class10、容量32GB以上, 最大支持128GB
電源	USB5V/1.5A
工作溫度	0°C~60°C
存儲溫度	-20°C~70°C
尺寸	95mm x 40mm x 36mm
重量	約88g
功能	碰撞感應、移動偵測、一秒一拍

實用信息

清潔與保存

- 若主機鏡頭附著異物，請勿用手指直接接觸鏡頭表面，避免影響鏡頭拍攝效果。
- 若異物進入機器請與我們聯繫，請勿自行拆卸主機與電源線！
- 長時間不使用機器時，請取下機器，拔掉電源。
- 避免將機器放置在潮濕或高溫的地方。
- 為了保證記憶卡的性能，長時間不使用機器時，請取出記憶卡。

故障排除

- 無法開機
 - 確認主機是否供電。
 - 戳下主機 Reset 鍵，重啟主機。
- 螢幕不顯示正在拍攝的影像
 - 錄影模式下，確認是否已關閉螢幕顯示。按下模式鍵，開啟螢幕顯示。
 - 螢幕是否設置螢幕保護。可於“設定 - 螢幕保護”中更改螢幕設置。
- 記憶卡已滿
 - 從主機刪除不需要的影像 / 照片。
 - 將記憶卡放到電腦上，刪除不需要的影像 / 照片。
 - 格式化記憶卡。

※ 刪除及格式化記憶卡後，資料無法恢復。請備份好影像或照片後再操作。

●主機無法回放影像

○ 確認是否在電腦上更改過記憶卡內的影像或照片的文件名或者文件夾名稱。

○ 記憶卡內的影像或照片是否經過電腦處理，或者是非主機錄製的影像或照片。

○ 記憶卡已壞。

※ 若以上內容仍未解決您的問題，請與經銷商或本公司聯繫。

研勤科技股份有限公司

公司地址 :114 台北市內湖區港墘路 200 號 4 樓

客服專線 :02-2659-3008

傳真號碼 :02-8751-1323

官方網站 :tw.papagoinc.com

限用物質含有情況標示

單元	限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols					
	鉛 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	鎘 Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr ⁶⁺)	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
電路板	○	○	○	○	○	○
外殼	○	○	○	○	○	○
線材	○	○	○	○	○	○
液晶顯示器	○	○	○	○	○	○
鏡頭	○	○	○	○	○	○
備考 1. “超出 0.1 wt %” 及 “超出 0.01 wt %” 係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。 Note 1 : “Exceeding 0.1 wt %” and “exceeding 0.01 wt %” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition. 備考 2. “○” 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。 Note 2 : “○” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence. 備考 3. “—” 係指該項限用物質為排除項目。 Note 3 : The “—” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.						

了解更多產品資訊，請至 PAPAGO! 官網
tw.papagoinc.com